



Starosta Powiatu Starogardzkiego
Powiatowy Urząd Pracy
w Starogardzie Gdańskim
ul. Kanałowa 3
tel. 58 690 33 87

Wniosek o przyznanie finansowania opłaty pobieranej za postępowanie nostryfikacyjne lub postępowanie w sprawie potwierdzenia ukończenia studiów na określonym poziomie
Заява про дотацію оплати, за нострифікацію або за процес підтвердження здобуття освіти на певному рівні

na zasadach określonych w art. 40a ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy / відповідно до положень ст. 40a Закону від 20 квітня 2004 року про промоцію працевлаштування та установи ринку праці

Należy wypełnić w alfabecie łacińskim. / Заповніть формуляр латинськими літерами.

1. Dane identyfikacyjne wnioskodawcy / Ідентифікаційні дані заявника

- 1.1. Imię i nazwisko / Ім'я та прізвище:
- 1.2. Obywatelstwo / Громадянство:
- 1.3. PESEL / Номер PESEL:
- 1.4. Nazwa dokumentu tożsamości np. dowód osobisty, paszport, inny (*informacja podawana w przypadku cudzoziemca*) / Назва документа, що посвідчує особу, наприклад: ID-картка, паспорт, інше (*графа заповнюється виключно іноземцями*):
- 1.5. Numer i seria dokumentu tożsamości (*informacja podawana w przypadku cudzoziemca*) / Номер та серія документа, що посвідчує особу (*графа заповнюється виключно іноземцями*):

2. Dane adresowe wnioskodawcy / Адресні дані заявника

- 2.1. Kod pocztowy / Поштовий індекс:
- 2.2. Miejscowość / Населений пункт:
- 2.3. Ulica/ Вулиця:
- 2.4. Nr domu / Nr lokalu / Номер будинку / Номер квартири:
- 2.5. Nr telefonu / Номер телефону:
- 2.6. Adres e-mail / Електронна пошта:

3. Treść wniosku / Зміст заяви

3.1. Wnoszę o przyznanie finansowania opłaty, o której mowa w art. 327 ust. 6 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce pobieranej za: / Я, подаю заяву на дотацію оплати, зазначеної в ст. 327 част. 6 Закону від 20 липня 2018 р. – Закон про вищу освіту та науку, яка стягується за:

- postępowanie nostryfikacyjne / процедуру нострифікації
- postępowanie w sprawie potwierdzenia ukończenia studiów na określonym poziomie / процедуру підтвердження здобуття освіти на певному рівні,

w wysokości / у розмірі:złoty / злотих

- 3.2. Uzyskałam/em dyplom ukończenia studiów w: / Я, отримав/-ла диплом про завершення освіти у:
- 3.2.1. Państwo / Країна:
- 3.2.2. Nazwa uczelni / Навчальний заклад:
- 3.2.3. Adres siedziby uczelni / Адреса головного офісу університету:
.....
.....
- 3.2.4. Kierunek studiów / Напрямок навчання:
- 3.2.5. Dyscyplina naukowa / artystyczna / Наукова / художня дисципліна:
.....
- 3.3. Uczelnia, która przeprowadzi postępowanie / Навчальний заклад, який веде справу**
- 3.3.1. Nazwa uczelni / Навчальний заклад:
- 3.3.2. Adres uczelni / Адреса навчального закладу:
- 3.3.2.1. Kod pocztowy / Поштовий індекс:
- 3.3.2.2. Miejscowość / Населений пункт:
- 3.3.2.3. Ulica / Вулиця:
- 3.3.2.4. Nr domu/ Nr lokalu/ Номер будинку / Номер квартири:
- 3.3.3. Numer rachunku bankowego uczelni, na który należy wnieść opłatę:
Номер банківського рахунку, на який потрібно внести оплату:
.....
- 3.4. Czy złożyłaś/eś już wniosek do uczelni o uznanie dyplomu ukończenia studiów za granicą za równoważny odpowiedniemu polskiemu dyplomowi i tytułowi zawodowemu / potwierdzenie ukończenia studiów na określonym poziomie?
Чи Ви подали вже заяву до навчального закладу про визнання диплому про закінчення навчання за кордоном як еквівалентний, відповідний до польського диплому та професійного ступеню/ підтвердження здобуття освіти на певному рівні?
- TAK / TAK (podaj datę złożenia wniosku / вкажіть дату подання заяви):
- NIE / NI
- 3.5. Czy uczelnia wskazała termin wniesienia opłaty?/Чи навчальний заклад визначив термін внесення оплати?
- TAK / TAK (podaj termin wniesienia opłaty wskazany przez uczelnię / вкажіть термін внесення оплати, визначений навчальним закладом:
- NIE / NI

4. Uzasadnienie udzielenia pomocy / Обґрунтування прохання про допомогу

- Polskie przepisy prawne wymagają nostryfikacji/potwierdzenia ukończenia studiów na określonym poziomie do podjęcia pracy w moim zawodzie. / Польське законодавство вимагає нострифікації/ підтвердження здобуття освіти на певному рівні, для працевлаштування по спеціальності.
- Polskie przepisy prawne nie wymagają nostryfikacji/potwierdzenia ukończenia studiów na określonym poziomie do podjęcia pracy w moim zawodzie, ale chcę zwiększyć swoje szanse na znalezienie odpowiedniej pracy lub awans zawodowy. / Польське законодавство не вимагає нострифікації/підтвердження здобуття освіти на певному рівні, для

працевлаштування по спеціальності, але я хочу збільшити свої шанси знайти роботу чи отримати підвищення на роботі.

- Znalazłam/em pracodawcę, który zatrudni mnie pod warunkiem nostryfikacji/potwierdzeniu ukończenia studiów na określonym poziomie. / Я, знайшов/-ла роботодавця, який прийме мене на роботу за умови нострифікації/підтвердження здобуття освіти на певному рівні.
- Chcę kontynuować kształcenie w Polsce. / Я, хочу продовжувати освіту в Польщі.
- Inne/dodatkowe uzasadnienie:/ Інше/додаткові причини:

Uwaga! Dodatkowe uzasadnienie należy wprowadzić w języku polskim. Użycie innego języka niż polski może skutkować nieuwzględnieniem tego uzasadnienia przy rozpatrywaniu wniosku. / Увага! Додаткове обґрунтування має бути надано польською мовою. Обґрунтування написані іншою мовою, відмінною від польської, можуть не враховуватися під час розгляду заяви.

.....

.....

.....

5. Oświadczenia wnioskodawcy / Декларація заявника

- 5.1. Jestem świadoma/y, że wsparcie, o które wnioskuję, nie obejmuje kosztów tłumaczenia dokumentów, ani kosztów notarialnego poświadczenia zgodności odpisów z okazanymi dokumentami. / Я розумію, що допомога, на яку я подаю заяву, не враховує коштів перекладу документів та коштів нотаріального посвідчення відповідності копій наданих документів.
- 5.2. Oświadczam, że wszystkie informacje, które zawarłam/em w niniejszym wniosku oraz dane zamieszczone w załączonych dokumentach są prawdziwe. / Заявляю, що вся інформація, яку я подав/-ла у даній заяві та дані у доданих документах відповідають дійсності.
- 5.3. Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych do celów związanych z realizacją wsparcia. / Я погоджуюсь на обробку персональних даних для отримання допомоги.
- 5.4. Zostałam/em poinformowany o przysługującym mi prawie wglądu i poprawiania moich danych osobowych. / Мене повідомили про право до перегляду та виправлення моїх персональних даних.

6. Załączniki / Додані вкладення

Proszę wymienić załączniki, jeśli zostały dołączone do wniosku, np. oświadczenie pracodawcy o zamiarze zatrudnienia pod warunkiem nostryfikacji/potwierdzenia ukończenia studiów na określonym poziomie.

Будь ласка, вкажіть додатки, якщо вони були додані до заяви, наприклад, заява роботодавця про намір працевлаштування за умови визнання / підтвердження закінчення навчання на певному рівні.

- a)
- b)
- c)

Miejscowość / Місце:, dnia / дата

Podpis Wnioskodawcy /
Підпис заявника

Załącznik do wniosku

Informacje o instytucji, która przeprowadzi postępowanie (wypełnia instytucja):

1. Pełna nazwa instytucji:

.....
.....

2. Adres instytucji :.....

3. Nr telefonu:..... adres e-mail:

4. Termin przeprowadzenia postępowania:

5. Całkowity koszt: złotych¹

6. Termin wniesienia opłaty:

7. Osoba wyznaczona do kontaktów z Powiatowym Urzędem Pracy:

Imię i nazwisko:, nr telefonu:

8. Nazwa banku oraz numer rachunku instytucji przeprowadzającej postępowanie, na który należy wnieść opłatę:

.....
.....

.....
Data

.....
Pieczęć i podpis albo czytelny podpis
osoby upoważnionej przez instytucję

¹ Środki Funduszu Pracy są środkami publicznymi w rozumieniu ustawy o finansach publicznych. Zgodnie z ustawą o podatku od towarów i usług oraz rozporządzeniem Ministra Finansów w sprawie zwolnień od podatku od towarów i usług (VAT) oraz warunków stosowania tych zwolnień, zwalnia się od podatku usługi kształcenia zawodowego lub przekwalifikowania zawodowego finansowane w co najmniej 70% ze środków publicznych